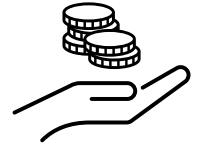




Marc G. Serré MP/Député Nickel Belt



Programs and services for aging populations
Programmes et services pour les populations vieillissantes

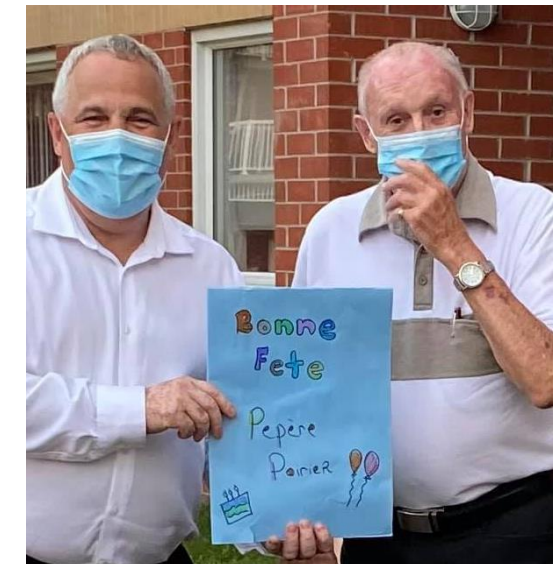
**Photos without masks are from prior to the pandemic. // Les photos sans masque datent d'avant la pandémie.*

MOTION M-106

- By 2036 seniors are expected to make up 25% of the population.
- My motion M-106 passed in the House of Commons in 2017 paving the way for the creation of Canada's first seniors' Ministry.
- Helped advance increases in financial support for seniors living in poverty and a National focus on housing for the elderly.

//

- D'ici 2036, les aînés devraient représenter 25 % de la population.
- Ma motion M-106 a été adoptée à la Chambre des communes en 2017, a ouvert la voie à la création du premier ministère canadien dédié aux aînés.
- La motion a aidé à faire progresser l'augmentation du soutien financier aux aînés vivant dans la pauvreté et à mettre l'accent sur le logement pour les personnes âgées à l'échelle nationale.



Viviane Lapointe MP/ Députée Sudbury



Contact her office:

93 Cedar St. Suite 302, Sudbury, ON

By telephone: 705 673 7107

By email: viviane.lapointe@parl.gc.ca

Follow her social media pages

Facebook: Viviane Lapointe (vivforsudbury)

Twitter: @VivianeLapointe

Instagram: @vivforsudbury

//

Communiquez avec son bureau

93, rue Cedar, bureau 302, Sudbury, ON

Par téléphone : 705 673 7107

Par courriel : viviane.lapointe@parl.gc.ca

Suivez ses pages sur les réseaux sociaux

Facebook : Viviane Lapointe (vivforsudbury)

Twitter : @VivianeLapointe

Instagram : @vivforsudbury

Key progress since 2015 / Progrès depuis 2015



- Restored eligibility for Old Age Security (OAS) and Guaranteed Income Supplement (GIS) to 65 from 67.
- Increased GIS of up to \$947 annually for vulnerable single seniors in 2016.
- Provided a one-time payment of \$500 in August 2021 to OAS pensioners turning 75 or over as of June 30, 2022.
- Increased the OAS pension by 10% for all seniors aged 75+, providing \$766 over the first year to pensioners receiving the full benefit in 2022.



//

- Rétablissement de l'admissibilité à la Sécurité de la vieillesse (SV) et au Supplément de revenu garanti (SRG) de 67 à 65 ans.
- Augmentation du SRG jusqu'à 947 \$ par année pour les personnes âgées seules vulnérables en 2016.
- Versement d'un paiement unique de 500 \$ au cours du mois d'août 2021 aux pensionnés de la SRG qui auront 75 ans + au 30 juin 2022.
- Augmentation de 10 % de la pension de la SV pour toutes les personnes âgées de 75 ans et plus, offrant 766 \$ au cours de la première année aux pensionnés recevant la pleine prestation en 2022.

Key progress since 2015 / Progrès depuis 2015

- Increased the GIS by 10% for individual seniors, improving the financial security for approximately 900,000 vulnerable seniors in 2020.
 - Invested an additional \$20 million a year in the New Horizons for Seniors Program (Over \$325,000 directly in Nickel Belt supporting over 19 local projects).
 - Over \$1.2 million in Enabling Accessibility Funding across the riding
- //
- Augmentation du SRG de 10 % pour les personnes âgées individuelles, améliorant ainsi la sécurité financière d'environ 900 000 personnes âgées vulnérables en 2020.
 - Investissement de 20 millions de dollars supplémentaires par an dans le programme Nouveaux Horizons pour les aînés (plus de 325 000 \$ directement dans Nickel Belt pour soutenir plus de 19 projets locaux).
 - Plus de 1,2 million de dollars en financement pour l'accessibilité dans toute la circonscription





NICKEL BELT PANDEMIC SUPPORTS / SOUTIEN DURANT LA PANDÉMIE

- \$1,439,869 to St. Joseph's Villa of Sudbury and \$135,483 to St. Gabriel's Villa in Chelmsford for HVAC projects, 1 billion in total across Canada for LTC.
- \$100,000 to support breakfast programs and other local food security initiatives.
- \$158,534 in Emergency Community Fund Support distributed through the United Way Northeastern Ontario to 6 local projects across the riding.

//



- 1 439 869 \$ à la Villa St. Joseph de Sudbury et 135 483 \$ à la Villa St. Gabriel à Chelmsford pour les projets de CVC.
- 100 000 \$ pour soutenir les programmes d'initiatives de sécurité alimentaire locaux.
- 158 534 \$ en soutien du Fonds d'urgence pour l'appui communautaire ont été distribués par Centraide du Nord-Est de l'Ontario à 6 projets locaux dans la circonscription.

NICKEL BELT PANDEMIC SUPPORTS / SOUTIEN DURANT LA PANDÉMIE



- \$48,000 to support 5 Nickel Belt – Greater Sudbury Royal Canadian Legion Branches.
- 1 time \$500 payment in Aug 2021 to OAS recipients 75+ as of June 30, 2022.
- In July 2020, the Government provided a one-time tax-free payment of \$300 to OAS pensioners and a further \$200 to seniors eligible for the GIS.
- \$3 billion in support to increase the wages of low-income essential workers including Personal Support Workers.

//



- 48 000 \$ pour soutenir 5 filiales de la Légion royale canadienne de Nickel Belt – Grand Sudbury.
- Paiement de 500 \$ en août 2021 aux pensionnés de la SV 75 ans + au 30 juin 2022.
- En juillet 2020, le gouvernement a versé un paiement unique non imposable de 300 \$ aux pensionnés de la SV et un autre 200 \$ aux aînés admissibles au SRG.
- 3 milliards de dollars en soutien pour augmenter les salaires des travailleurs essentiels à faible revenu, y compris les préposés aux services de soutien à la personne.

Canada Pension Plan (CPP)

- Must have contributed to the CPP to be entitled.
- Most applicants are 65—but you can start as early as 60 or as late as age 70.
- If applying after 65, you can only get retroactive payments for up to 11 months.
- For 2022, the maximum monthly amount you could receive as a new recipient starting the pension at age 65 is \$1,253.59.

Régime de pensions du Canada (RPC)

- Doit avoir contribué au RPC pour y avoir droit
- La plupart des candidats ont 65 ans, mais vous pouvez commencer dès 60 ans ou jusqu'à 70 ans.
- Si vous présentez une demande après 65 ans, vous ne pouvez obtenir des paiements rétroactifs que jusqu'à 11 mois.
- En 2022, le montant mensuel maximal que vous pourriez recevoir à titre de nouveau prestataire qui commence à recevoir sa pension à l'âge de 65 ans est de 1 253,59 \$.





Old Age Security (OAS)

- First payment disbursed the month after you turn 65—Service Canada may automatically enroll you, however an application may be required.
- You can receive up to \$642.25 per month.
- Seniors 75+ receiving a 10% OAS increase July 2022.

Sécurité de la vieillesse (SV)

- 1er paiement versé le mois suivant votre 65e anniversaire — parfois Service Canada peut vous inscrire automatiquement, cependant une demande peut être requise.
- Vous pouvez recevoir jusqu'à 642,25 \$ par mois.
- Aînés de 75 ans et plus recevant une augmentation de 10 % de la SV en juillet 2022.



Guaranteed Income Supplement (GIS)

- The GIS is a monthly payment you can get if you are 65 or older.
- The supplement is based on income and is available to low-income Old Age Security pensioners.
- It is not taxable. You may receive a letter after your 64th birthday if eligible or you may have to apply.

Supplément de revenu garanti (SRG)

- Le Supplément de revenu garanti est un paiement mensuel que vous pouvez recevoir si vous avez 65 ans ou +.
- Le supplément est basé sur le revenu et est offert aux pensionnés à faible revenu de la Sécurité de la vieillesse.
- Le montant n'est pas imposable. Dans de nombreux cas, vous pouvez recevoir une lettre après votre 64e anniversaire, mais dans d'autres cas, vous devrez peut-être faire une demande.



Other entitlements / Autres droits

- [Guaranteed Income Supplement – Allowance](#): your spouse or common-law partner could be eligible to receive the Guaranteed Income supplement (GIS) if your combined annual income is less than \$36,048.
 - [The Canada Pension Plan \(CPP\) survivor's pension](#): is a monthly payment paid to the eligible legal spouse or common-law partner of the deceased contributor.
 - [The Canada Pension Plan \(CPP\) death benefit](#): is a one-time payment, payable to the estate or other eligible individuals, on behalf of a deceased CPP contributor.
- //
- [Supplément de revenu garanti – Allocation](#) : votre époux ou conjoint de fait pourrait être admissible au Supplément de revenu garanti (SRG) si votre revenu annuel combiné est inférieur à 36 048 \$
 - [La pension de survivant du Régime de pensions du Canada \(RPC\)](#) : est un paiement mensuel versé à l'époux ou au conjoint de fait admissible du cotisant décédé.
 - [La prestation de décès du Régime de pensions du Canada \(RPC\)](#) : est un paiement unique, payable à la succession ou à d'autres personnes admissibles, au nom d'un cotisant au RPC décédé.



Tax season / Saison des impôts

- File your income taxes on time by Saturday, April 30, 2022 to avoid penalties and to receive credits and benefits you may be entitled to.
- If you have filed paper taxes in the past you will receive a paper return kit in your mailbox.
- Canada Revenue Agency (CRA) 2021 paper tax kits can be ordered or find info on their website <https://www.canada.ca/en/revenue-agency/services/forms-publications/tax-packages-years/general-income-tax-benefit-package.html>

//

- Produisez vos déclarations de revenus à temps avant le samedi 30 avril 2022 pour éviter les pénalités et recevoir les crédits et les avantages auxquels vous pourriez avoir droit.
- Si vous avez déjà produit des déclarations de revenus sur papier, vous recevrez une trousse de déclaration papier dans votre boîte aux lettres.
- Les trousse d'impôt papier 2021 de l'Agence du revenu du Canada (ARC) peuvent être commandées ou trouvez des informations sur leur site Web <https://www.canada.ca/fr/agence-revenu/services/formulaires-publications/trousses-impot-toutes-annees-imposition/trousse-generale-impot-prestations.html>





Tax season / Saison des impôts

- Free virtual + drop off income tax clinics hosted by Credit Counselling Sudbury (705)-560-0430 and United Way North Eastern Ontario (705)-560-3330 are underway for low income individuals.
- If you've moved please ensure you've updated your address information to receive important correspondence from the CRA and Service Canada.
- If you have a change in marital status including common-law it is very important to notify the CRA and Service Canada as it may affect your benefit entitlements.



//

- Des cliniques gratuites d'impôt virtuelles et de dépôt en papier par "Credit Counselling Sudbury" (705)-560-0430 et Centraide Nord-Est de l'Ontario (705)-560-3330 sont en cours pour les gens à faible revenu.
- Si vous avez déménagé, assurez-vous d'avoir mis à jour vos coordonnées pour recevoir la correspondance importante de l'ARC et de Service Canada
- Si vous avez un changement d'état civil, y compris l'union de fait, il est très important d'en aviser l'ARC et Service Canada, car cela pourrait avoir une incidence sur vos droits aux prestations.

Fraud and cybersecurity / Fraude et cybersécurité

- Learn to recognize new scams and share tips with others.
- If you have been a victim of a scam, please contact local police
- Report fraud to the [Canadian Anti Fraud Centre](#) toll free:
1-888-495-8501 from Monday to Friday, from 9am to 4:45 pm.
- Remember: the Federal government will never demand immediate payment by Interac e-transfer, prepaid credit cards or gift cards or use aggressive language or threaten you with arrest or sending the police.

//

- Apprenez à reconnaître les nouvelles escroqueries.
- Si vous avez été victime d'une escroquerie, veuillez communiquer avec la police locale
- Signalez une fraude au [Centre antifraude du Canada](#) sans frais :
1-888-495-8501 du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h 45.
- N'oubliez pas : le gouvernement fédéral n'exigera jamais un paiement immédiat par virement électronique Interac, cartes de crédit prépayées ou cartes-cadeaux, n'utilisera pas des propos agressifs, ne vous menacera pas de vous arrêter ou d'envoyer la police.





Stop the spread of misinformation / Cessez la désinformation

Make sure you are getting your COVID-19 information from a reliable and credible source. Here are some great resources including local sites to find accurate, up to date and timely information.

- **Government of Canada**
<https://www.canada.ca/.../coronavirus.../vaccines.html...>
- **Government of Ontario**
<https://covid-19.ontario.ca/covid-19-vaccines-ontario>

//

Assurez-vous d'obtenir les informations sur la COVID-19 auprès d'une source fiable. Voici quelques excellentes ressources, y compris des sites locaux pour trouver des informations exactes, à jour et opportunes :

- **Gouvernement du Canada**
<https://www.canada.ca/.../maladie.../vaccins.html>
- **Gouvernement de l'Ontario**
<https://covid-19.ontario.ca/.../vaccins-contre-la-covid...>



Stop the spread of misinformation / Cessez la désinformation

- World Health Organization (WHO)
<https://www.who.int/.../novel.../covid-19-vaccines>
- Public Health Sudbury & District
<https://www.phsd.ca/.../vac.../coronavirus-covid-19-vaccine/>
- North Bay Parry Sound District Health Unit
<https://www.myhealthunit.ca/.../heal.../covid-19-vaccine.asp>
//
- Organisation mondiale de la Santé (OMS)
<https://www.who.int/.../novel.../covid-19-vaccines>
- Santé publique Sudbury et Districts
<https://www.phsd.ca/.../vaccin-contre-le-coronavirus.../>
- Bureau de santé du district de North Bay – Parry Sound
<https://www.myhealthunit.ca/en/vaccin-contre-la-covid-19.asp>



Services

- Passport Canada
- Canada Post
- Canada Revenue Agency (CRA)
- Canada Child Benefit (CCB)
- Disability Tax Credit (DTC)
- Change of address
- Direct Deposit
- Marital Status Change
- Citizenship and Immigration
- Canada Benefits Finder
- Service Canada
- Employment Insurance (EI)
- Canada Pension Plan (CPP)
- Old Age Security (OAS)
- Guaranteed Income Supplement (GIS)
- Canada Pension Plan Disability Benefit
- Canada Pension Plan Survivors Pension
- Veterans Affairs
- Canada Student Loans Program
- Passeport Canada
- Postes Canada
- Agence du revenu du Canada (ARC)
- Allocation canadienne pour enfants
- Crédit d'impôt pour personnes handicapées (CIPH)
- Changement d'adresse
- Dépôt direct
- Changement d'état civil
- Citoyenneté et Immigration
- Chercheur de prestations du Canada
- Services Canada
- Assurance-emploi (AE)
- Régime de pensions du Canada (RPC)
- Sécurité de la vieillesse (SV)
- Supplément de revenu garanti (SRG)
- Prestation d'invalidité du Régime de pensions du Canada
- Pension de survivant du Régime de pensions du Canada
- Affaires des Anciens combattants Programme canadien de prêts aux étudiants





For more information on benefits or services
reach out to the
Service Canada Outreach Support Centre
1-877-355-2657 or
1 800 O-Canada (1-800-622-6232)

Pour obtenir plus d'information sur les
avantages ou les services, communiquez avec
le *Centre de soutien de Service Canada* 1-877-
355-2657 ou
1 800 O-Canada (1-800-622-6232).

Thank you
Merci
Miigwetch
Questions?



Viviane Lapointe MP/ Députée Sudbury



Contact her office:

93 Cedar St. Suite 302, Sudbury, ON

By telephone: 705 673 7107

By email: viviane.lapointe@parl.gc.ca

Follow her social media pages

Facebook: Viviane Lapointe (vivforsudbury)

Twitter: @VivianeLapointe

Instagram: @vivforsudbury

//

Communiquez avec son bureau

93, rue Cedar, bureau 302, Sudbury, ON

Par téléphone : 705 673 7107

Par courriel : viviane.lapointe@parl.gc.ca

Suivez ses pages sur les réseaux sociaux

Facebook : Viviane Lapointe (vivforsudbury)

Twitter : @VivianeLapointe

Instagram : @vivforsudbury



How to get in contact and stay in the know / Comment entrer en contact et rester informé

- Sign up for the MP newsletter by emailing marc.serre.c1a@parl.gc.ca
- Follow my social media pages or visit my website: www.marcserre.ca
Facebook : MarcSerreMP Twitter: @marcserremp Instagram: @marcserre
- Contact my constituency offices for support: **1- 800-267-4829**

//

- Inscrivez-vous à l'infolettre du député en envoyant un courriel à marc.serre.c1a@parl.gc.ca
- Suivez mes pages sur les réseaux sociaux ou visitez mon site Web www.marcserre.ca
Facebook : MarcSerreMP Twitter : @marcserremp Instagram: @marcserre
- Communiquez avec mes bureaux de circonscription **1-800-267-4829**

Val Caron (Main)
2914 Highway/Autoroute 69 North,
Unit/Unité 5
Val Caron, Ontario
P3N 1E3

Sturgeon Falls
94 rue King Street,
Suite/Bureau 1
Sturgeon Falls, Ontario
P2B 2Z5

